



Indice dei contenuti



solide fondamenta

LA PREMESSA



con successo

L'ANNIVERSARIO



in movimento

LA HGC NEL TEMPO



versatile

LA HGC OGGI



in linea retta

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE



concentrata

LA DIREZIONE





collegiale

I RAPORTI



attenta

I PRINCIPI AZIENDALI



equilibrato

IL RESOCONTO



Gentili signore,
egregi signori,

prima di immergerci nel resoconto di gestione 2023 e, quindi, nel mondo dei grandi numeri, permettetemi di esaminare due piccoli numeri per così dire poco appariscenti.

Iniziamo con il 125.

Chi ha a che fare con i numeri come voi non fatterà a individuare che la somma delle sue cifre è otto. Inoltre ha quattro divisori (1, 5, 25 e 125) ed è il risultato di 5^3 . Forse avete ancora un vago ricordo delle lezioni di matematica e del fatto che 125 è un numero reale, razionale, intero e naturale.

Se però ci riferiamo alla HG COMMERCIALE (di seguito HGC), ci interessano meno gli aspetti matematici del 125. Al momento preferiamo di gran lunga associare questo numero all'età della nostra cooperativa.

Era infatti il 1899, esattamente 125 anni fa, quando la HGC (allora ancora «Cooperativa Baumaterialienfabrik Giesshübel») venne fondata da un gruppo di lungimiranti impresari-costruttori di Zurigo. Ed è proprio quest'anniversario che vogliamo celebrare quest'anno. Come, dove e con quali mezzi lo scoprirete sulle pagine redazionali di questo resoconto.

Il secondo piccolo numero su cui vogliamo concentrarci è il 7.

Esatto, un numero primo. Con due divisori, 1 e 7, la cui somma dà otto. E, tra l'altro, l'unico numero primo che, allo stesso tempo, è divisore e somma di altri numeri ($1 + 2 + 3 + 4 + 5 + 6 + 7 = 28$, e 28 è un multiplo di 7).

Quello che però forse non sapete (o non sapete più) è che, sette anni fa, il cofirmatario Beat Juen è stato eletto dai delegati della HGC a presidente del Consiglio di amministrazione. Dato che prima era stato membro del CdA già per otto anni, ora, in totale dopo 15 anni, ha raggiunto la durata massima del mandato. Per questo, a giugno del 2024, Beat Juen si dimetterà dalla sua carica.

Ma passiamo ora alla parte centrale di questo resoconto, dedicandoci ai grandi numeri che, come di consueto, trovate nel dettaglio nell'omonimo capitolo alla fine di questa pubblicazione. Per introdurre l'argomento, ci tengo a dire che, dal punto di vista economico, il 2023 è stato un anno difficile per il settore svizzero dell'edilizia. E, di conseguenza, anche per la HGC.

Dopo la soddisfazione dell'anno scorso per l'ottimo risultato conseguito, nel frattempo il vento congiunturale è cambiato. I prezzi dei materiali da costruzione e il volume del settore edile sono diminuiti. Positivo è però il fatto che, in controtendenza, anche nel 2023 abbiamo acquisito ulteriori quote di mercato e raggiunto un incremento nonostante i maggiori costi.

In cifre ciò significa che nel 2023 il ricavo netto della HGC ha subito una leggera flessione a CHF 841 milioni (-2.3 %). Il risultato dell'esercizio, al netto dei CHF 3 milioni dallo sconto per i soci sulle vendite di magazzino e dalla remunerazione delle quote della cooperativa, è stato pari CHF 2.5 milioni. E al 31 dicembre 2023 il capitale proprio della cooperativa ammontava a CHF 345.6 milioni (-0.133 %). Nonostante il vento molto ostile che persiste nel settore dell'edilizia, continuiamo a poggiare su solide fondamenta.

In fasi difficili come quella in cui ci troviamo, è importante investire nel proprio futuro. Ed è proprio quello che abbiamo fatto nel 2023, ampliando ulteriormente la rete delle nostre filiali già presenti e il nostro assortimento e aprendo punti vendita completamente nuovi, come la nuova sede a Thun e la nuova esposizione a Coira.

Al momento stiamo anche letteralmente costruendo dal nulla a Inwil, nei pressi di Lucerna, un nuovo centro logistico per la Svizzera centrale, mentre l'attuale sede nel cuore della città di Lucerna continuerà a essere gestita come piccolo magazzino di ritiro (e i locali che si libereranno nel bene immobile accoglieranno un'esclusiva struttura ricettiva e in futuro verranno usati anche come spazi commerciali).

Abbiamo inoltre portato a termine importanti acquisizioni e nel 2023, oltre a due di minore entità, con il Gruppo Interstein abbiamo rilevato il principale rivenditore di pietra naturale della Svizzera, aprendoci prospettive completamente nuove nel settore del giardinaggio, dell'architettura paesaggistica e delle costruzioni stradali.

Allo stesso tempo abbiamo investito ulteriormente nella trasformazione digitale, nella cybersicurezza, in nuovi servizi, nello sviluppo dell'assortimento, nell'ecologia e nel futuro dell'edilizia.

Continuiamo a gestire la cooperativa secondo uno spirito imprenditoriale: un approccio che, nel 2023, ha preso forma in una modifica statutaria lungimirante. Crediamo sempre nella forza dei nostri valori e nella potenza delle nostre virtù. Ci basiamo come di consueto su fatti e dati economici, puntando, nella nostra attività quotidiana e in tutti i nostri progetti, sulla qualità, sull'affidabilità delle consegne e sulla forza dell'innovazione. E, in tutto questo, poniamo sempre la clientela al centro delle nostre riflessioni, delle nostre attività e dei nostri servizi.

Siamo in grado di reagire adeguatamente alle variazioni di contesto, come dimostra il nostro successo di lunga data a cui aspiriamo anche in futuro. Siamo sempre fermamente convinti della nostra missione di rendere l'edilizia facile ed efficiente. Questo è il principio alla base della configurazione del nostro negozio online, dell'ottimizzazione dei nostri magazzini e dello sviluppo della nostra offerta ed è così che rispondiamo alle esigenze dei nostri fornitori e degli acquirenti dei nostri prodotti.

In definitiva, portiamo avanti inesorabilmente il positivo andamento degli ultimi anni e subordiniamo il nostro progredire a una chiara strategia che perseguiamo con risolutezza e guardando dritto in avanti. Continuiamo a trovare le strutture giuste per cambiamenti che diventano necessari. E, soprattutto, ci affidiamo – non ciecamente bensì volontariamente, con la mente lucida e in particolare con il cuore aperto – alle eccezionali prestazioni dei nostri collaboratori che sono la chiave d'oro del nostro successo.

Che siamo in grado di fare tutto questo e riusciamo a raggiungere questi risultati lo dobbiamo in gran parte a voi.

Ed è per questo che vi ringraziamo.

Beat Juen, presidente
Martin Tobler, CEO

Il resoconto

Gruppo HG COMMERCIALE

	Pagina
Conto economico consolidato	6
Bilancio consolidato	7
Rendiconto finanziario consolidato	8
Andamento del capitale proprio	9
Allegato	10
Rapporto dell'Ufficio di revisione	21

Questo resoconto annuale è stato tradotto dal tedesco all'italiano. È determinante solo l'edizione tedesca.

Conto economico consolidato

in migliaia di franchi svizzeri	Allegato	2023	2022	Variazione
Ricavo netto da forniture e prestazioni	1	840 972	860 626	-19 654
Costo merci		-691 483	-709 528	18 045
Risultato operativo da forniture e prestazioni		149 489	151 098	-1 609
Altri proventi operativi		2 067	1 413	654
Costi del personale		-101 219	-96 694	-4 525
Altri costi d'esercizio		-35 121	-32 830	-2 291
Risultato operativo al lordo di interessi, imposte e ammortamenti (EBITDA)		15 216	22 987	-7 771
Ammortamenti su immobilizzazioni materiali	11	-12 644	-12 751	107
Ammortamenti su immobilizzazioni immateriali	11	-1 656	-1 806	150
Risultato operativo al lordo di interessi e imposte (EBIT)		916	8 430	-7 514
Risultato finanziario	2	1 968	343	1 625
Risultato ordinario		2 884	8 773	-5 889
Risultato non operativo	3	188	1 841	-1 653
Risultato straordinario	4	93	56	37
Risultato al lordo delle imposte (EBT)		3 165	10 670	-7 505
Imposte sugli utili	5	-626	-1 735	1 109
Risultato di esercizio del gruppo		2 539	8 935	-6 396

Bilancio consolidato

in migliaia di franchi svizzeri	Allegato	31/12/23	in %	31/12/22	in %
Attivi					
Mezzi liquidi		27 188		46 559	
Titoli	6	6 241		5 237	
Crediti da forniture e prestazioni	7	86 648		89 554	
Altri crediti e ratei e risconti	8	9 946		11 774	
Scorte	9	56 155		66 048	
Capitale circolante		186 178	41.0	219 172	47.4
Investimenti finanziari	10	17 077		17 046	
Immobilizzazioni materiali	11	242 291		220 015	
Immobilizzazioni immateriali	11	8 377		6 242	
Capitale fisso		267 745	59.0	243 303	52.6
Totale attivi		453 923	100.0	462 475	100.0
Passivi					
Passività finanziarie a breve termine		0		2 947	
Debiti per forniture e prestazioni	12	18 901		19 603	
Altri debiti e ratei e risconti	13	12 660		15 878	
Accantonamenti a breve termine	14	4 298		5 767	
Capitale di terzi a breve termine		35 859	7.9	44 195	9.6
Passività finanziarie a lungo termine	15	50 000		50 000	
Accantonamenti a lungo termine	14	22 467		22 252	
Capitale di terzi a lungo termine		72 467	16.0	72 252	15.6
Capitale di terzi		108 326	23.9	116 447	25.2
Capitale sociale		40 900		41 684	
Riserve da utili		304 667		304 344	
Capitale proprio, escluse le quote di minoranza		345 567	76.1	346 028	74.8
Quote di minoranza		30	0.0	0	0.0
Capitale proprio, incluse le quote di minoranza		345 597	76.1	346 028	74.8
Totale passivi		453 923	100.0	462 475	100.0

Rendiconto finanziario consolidato

in migliaia di franchi svizzeri	2023	2022	Variazione
Risultato di esercizio del gruppo	2 539	8 935	
Ammortamenti su immobilizzazioni materiali e immateriali	14 601	14 868	
Altre posizioni non rilevanti per il fondo	-331	489	
Risultato da alienazione di capitale fisso	-730	-1 728	
Risultato da società associate	-118	-136	
Variazione crediti da forniture e prestazioni	2 906	-5 403	
Variazione altri crediti e ratei e risconti	1 828	-48	
Variazione scorte	10 145	-6 514	
Variazione debiti per forniture e prestazioni	-702	2 162	
Variazione altri debiti e ratei e risconti	-3 218	2 083	
Variazione accantonamenti	-1 254	1 493	
Cash flow da attività operativa	25 666	16 201	9 465
Investimenti in immobilizzazioni materiali	-35 316	-32 235	
Disinvestimenti di immobilizzazioni materiali	95	2 156	
Investimenti in immobilizzazioni immateriali	-3 813	-2 709	
Flusso di cassa netto da attività di acquisizione	-784	0	
Investimenti in altri investimenti finanziari	-10	-150	
Disinvestimenti in altri investimenti finanziari	174	29	
Cash flow da attività di investimento	-39 654	-32 909	-6 745
Free cash flow	-13 988	-16 708	2 720
Variazione passività finanziarie a lungo termine	0	-5 055	
Aumento capitale sociale	1 611	992	
Riduzione capitale sociale	-2 394	-1 494	
Apporto di capitale da parte di azionisti di minoranza	30	0	
Interessi sul capitale quote sociali	-1 683	-1 765	
Cash flow da attività di finanziamento	-2 436	-7 322	4 886
Incremento/decremento fondo «Mezzi liquidi netti»	-16 424	-24 030	7 606
Prova di liquidità:			
Fondo «Mezzi liquidi netti» al 1.1.	43 612	67 642	
Fondo «Mezzi liquidi netti» al 31.12.	27 188	43 612	
Incremento/decremento fondo «Mezzi liquidi netti»	-16 424	-24 030	7 606

Andamento del capitale proprio

in migliaia di franchi svizzeri

	Capitale sociale	Riserve da utili	Totale escl. quote di minoranza	Quote di minoranza	Totale incl. quote di minoranza
Capitale proprio al 1.1.22	42 186	297 173	339 359	0	339 359
Compensazione del goodwill	0	0	0	0	0
Quote di minoranza da acquisizioni/cessioni	0	0	0	0	0
Variazione del capitale sociale	-501	0	-501	0	-501
Interessi sul capitale	0	-1 765	-1 765	0	-1 765
Risultato di esercizio del gruppo	0	8 935	8 935	0	8 935
Capitale proprio al 31.12.22	41 685	304 343	346 028	0	346 028
Compensazione del goodwill	0	-532	-532	0	-532
Quote di minoranza da acquisizioni/cessioni	0	0	0	30	30
Variazione del capitale sociale	-785	0	-785	0	-785
Interessi sul capitale	0	-1 683	-1 683	0	-1 683
Risultato di esercizio del gruppo	0	2 539	2 539	0	2 539
Capitale proprio al 31.12.23	40 900	304 667	345 567	30	345 597

Il capitale sociale è suddiviso in 81 801 (anno precedente 83 367) quote sociali interamente versate del valore nominale di CHF 500 nelle mani di 3 009 (anno precedente 3 064) soci con diritto al voto (dato aggiornato al 31 dicembre 2023).

Nelle riserve di utili sono comprese riserve legali di CHF 22 445 000 (anno precedente CHF 22 445 000).

Al 30 giugno 2023 la HGC ha acquisito gli attivi e i contratti di GL Baumaterialhandel GmbH, con sede a Niederurnen, mediante un asset deal. Il goodwill risultante, pari a CHF 531'774.-, è stato compensato direttamente con il capitale proprio. Gli effetti dell'attivazione teorica e di eventuali riduzioni del valore sono presentati al punto F. Ulteriori informazioni.

Allegato

	Pagina
A. Approvazione del conto del gruppo	11
B. Principi di presentazione dei conti	11
C. Perimetro di consolidamento e principi di consolidamento	11
D. Principi per l'iscrizione in bilancio e di valutazione	12
E. Note integrative	15
F. Ulteriori informazioni	19

A. Approvazione del conto del gruppo

Il Consiglio d'amministrazione della HG COMMERCIALE ha approvato, in data 10 aprile 2024, il presente conto di gruppo, ancora soggetto all'approvazione dei soci attraverso un referendum che si terrà a maggio/giugno 2024.

B. Principi di presentazione dei conti

Il conto di gruppo consolidato della HG COMMERCIALE è confermato ai principi dello Swiss GAAP FER (raccomandazioni concernenti la presentazione dei conti). Il conto riflette in modo veritiero e corretto (True and Fair View) l'effettiva situazione patrimoniale, di profitto e finanziaria.

Su questa base sono state redatte direttive unitarie interne per la strutturazione, valutazione e pubblicazione dei dati di bilancio. Il conto annuale consolidato si basa sulle chiusure individuali al 31 dicembre e, come per l'esercizio precedente, applica i principi contabili Swiss GAAP FER.

C. Perimetro di consolidamento e principi di consolidamento

Il conto di gruppo consolidato comprende le chiusure annuali della HG COMMERCIALE e delle sue affiliate e società associate.

Società consolidate

Le società consolidate sono imprese nelle quali la HG COMMERCIALE detiene diritti di voto, diretto o indiretto, superiori al 50 % o, in altro modo, ne detiene il controllo. Queste società vengono completamente consolidate. Eventuali quote degli azionisti di minoranza sul capitale proprio e sul risultato di esercizio vengono documentate a parte. Il capitale viene consolidato in base al metodo dell'acquisto (purchase method). Questo prevede di stimare gli attivi e i passivi di un'impresa appena acquisita nel conto di gruppo rispetto ai valori attuali al momento dell'acquisto. Un avviamento rimanente dopo la nuova valutazione viene conteggiato con il capitale proprio in conformità con lo Swiss GAAP FER 30. Dopo i dovuti accertamenti, gli utili intermedi possono essere classificati come irrilevanti.

Società associate

Le partecipazioni a società alle quali la HG COMMERCIALE partecipa detenendo dal 20% a meno del 50% dei voti, vengono valutate al valore di capitale proprio proporzionale in base al metodo del patrimonio netto (equity method).

Partecipazioni inferiori al 20%

Le società nelle quali la HG COMMERCIALE detiene, direttamente o indirettamente, quote di partecipazione inferiori al 20 % vengono iscritte nel bilancio ai valori di acquisto, considerando eventuali rettifiche di valore necessarie.

Conversione in valuta estera

Il conto consolidato è redatto in franchi svizzeri. Le posizioni in valuta estera contenute nelle chiusure individuali delle società consolidate vengono convertite nel seguente modo: transazioni in valuta estera al tasso vigente nel giorno della transazione (tasso di cambio attuale); a fine anno i saldi in valuta estera vengono convertiti al tasso di cambio di fine anno (tasso di cambio del giorno di chiusura del bilancio) e iscritti con effetto sul conto economico. Le risultanti differenze di cambio vengono contabilizzate con effetto sul conto economico.

Società consolidate	2023	2022
HG COMMERCIALE, Zurigo Vendita di merci		
HGC Beteiligungen AG, Zurigo Servizi, capitale azionario CHF 0,25 mio	100%	100%
Sponagel AG, Zurigo Servizi, capitale azionario CHF 0,1 mio	100%	100%
Lucien Montant SA, Ginevra Commercio, capitale azionario CHF 0,6 mio	100%	100%
Cubotoo AG, Zurigo Vendita di merci, capitale azionario, CHF 0,1 mio	100%	100%
Logistock AG, Zurigo Vendita di merci, capitale azionario, CHF 0,1 mio	70%	0%
Società associate		
Buser Matériaux S.A., Martigny Vendita di merci, capitale azionario, CHF 1,5 mio	2023 25%	2022 25%
Beton Niederlenz-Lenzburg AG, Niederlenz Produzione, capitale azionario CHF 0,25 mio	20%	20%
Rusena-Betun SA, Ramosch Produzione, capitale azionario CHF 0,3 mio	23%	23%
Beton AG Hüswil, Hüswil Produzione, capitale azionario CHF 0,26 mio	20%	20%

La fondazione dei soci di HG COMMERCIALE (fondazione ai sensi dell'art. 80 ss. CC) non è inclusa nel perimetro di consolidamento, poiché non è controllata dalla HG COMMERCIALE e il patrimonio della fondazione è destinato esclusivamente all'intermediazione di assicurazioni garanzia di costruzione agevolate ai soci di HG COMMERCIALE.

Variazioni nel perimetro di consolidamento

Al 22 agosto 2023 Bernhard Ziegler e Söhne AG, precedentemente con sede a Flüelen, è stata rinominata HGC Partecipazioni SA, con sede a Zurigo. Lo scopo della società è ora l'acquisto, l'amministrazione e la cessione di partecipazioni in società in Svizzera e all'estero.

Il 30 agosto 2023 la HGC Partecipazioni SA ha fondato l'azienda Logistock AG. Al primo consolidamento sul conto di gruppo sono stati trasferiti attivi (costituiti principalmente da mezzi liquidi e immobilizzazioni immateriali) per un totale di CHF 0.1 mio. I passivi sono costituiti in primo luogo da capitale proprio per un importo pari a CHF 0.1 mio. Il 14 settembre 2023 la HGC Partecipazioni SA ha ceduto il 30 % delle sue quote a Logistock AG.

D. Principi per l'iscrizione in bilancio e di valutazione

Mezzi liquidi

I mezzi liquidi includono le consistenze di cassa, i crediti postali e bancari, nonché i depositi vincolati, indicati nei rispettivi valori nominali.

Titoli

I titoli quotati e i portafogli gestiti da terzi sono valutati alle quotazioni di borsa al giorno di chiusura del bilancio. I titoli non quotati sono iscritti nel bilancio ai costi di acquisto al netto di eventuali rettifiche del valore.

Crediti da forniture e prestazioni

La valutazione dei crediti da forniture e prestazioni avviene al valore nominale al netto delle rettifiche di valore necessarie per ragioni economico-aziendali. Il calcolo della rettifica del valore (delcredere) avviene mediante rettifica di valore individuale sulla base di rischi specifici di solvibilità e obsolescenza, nonché mediante rettifica di valore forfettaria sull'importo residuo, basate su valori empirici.

Scorte

Le scorte sono iscritte nel bilancio ai costi di acquisto ovvero di produzione applicando il principio del valore minimo. I rischi in relazione a scorte difficilmente realizzabili o a quelle con lunga permanenza in magazzino vengono considerati nelle rettifiche di valore.

I costi di acquisizione comprendono il prezzo di acquisto, nonché i costi di acquisto accessori (come spese di trasporto, di spedizione e di scarico, dazi d'importazione, provvigioni, ecc.) al netto di riduzioni del prezzo di acquisto (come ribassi, sconti, rimborsi, ecc.).

Investimenti finanziari

Le immobilizzazioni finanziarie comprendono titoli detenuti a lungo termine, partecipazioni non consolidate e prestiti. I titoli sono valutati ai valori di acquisto meno le rettifiche del valore necessarie per ragioni economico-aziendali. Nelle immobilizzazioni finanziarie si registrano inoltre le riserve di contributi del datore di lavoro gravate da rinuncia all'utilizzazione.

Immobilizzazioni materiali

La valutazione delle immobilizzazioni materiali e dei terreni e delle costruzioni detenuti a scopo di rendita avviene ai valori di acquisto meno gli ammortamenti necessari per ragioni economico-aziendali. Le immobilizzazioni in corso di costruzione comprendono i costi di progetto capitalizzabili accumulati per le immobilizzazioni materiali. Le spese non capitalizzabili vengono imputate al conto economico per il periodo e la voce a cui si riferiscono.

Gli ammortamenti prendono come riferimento il valore di acquisto e vengono calcolati in modo lineare per la durata di utilizzo stimata. Il primo ammortamento si applica pro rata temporis dalla data di messa in servizio, ultimazione o al momento del passaggio di proprietà.

Immobilizzazioni materiali

	Numero di anni
Terreni	illimitati
Costruzioni	40-50
Mobili e arredi/installazioni	4-15
Veicoli	5-10
Dotazione hardware	3-8
Altre immobilizzazioni materiali	5-8

Immobilizzazioni immateriali

Le immobilizzazioni immateriali includono il software. Il software viene ammortizzato in modo lineare per la durata di utilizzo economico-aziendale da 3 a 8 anni.

In conformità con Swiss GAAP FER 30, l'avviamento viene compensato direttamente con il capitale proprio. Gli effetti di una capitalizzazione teorica e di un ammortamento con effetto sul conto economico per la durata di utilizzo di 5 anni sono rappresentati al punto F dell'allegato.

Riduzioni del valore (impairment)

Il valore del bene patrimoniale a lungo termine viene sottoposto a valutazione nel giorno di chiusura del bilancio. In presenza di indizi di una riduzione durevole di valore, si calcola il valore recuperabile (impairment test). Se il valore contabile supera il valore realizzabile, tale valore viene adeguato con effetto sul conto economico attraverso ammortamenti non pianificati.

Debiti per forniture e prestazioni

I debiti per forniture e prestazioni sono valutati all'importo nominale.

Impegni di previdenza

Il gruppo HG COMMERCIALE si assume i costi della previdenza professionale di tutti i collaboratori, nonché dei loro superstiti ai sensi dei regolamenti di previdenza vigenti. Tutti i piani di previdenza sono disciplinati esclusivamente dal diritto svizzero. Gli impegni di previdenza, nonché il patrimonio a scopi di copertura sono separati in fondazioni o fondazioni collettive giuridicamente indipendenti di società di assicurazione. L'organizzazione, l'amministrazione e il finanziamento dei piani di previdenza si attengono alle disposizioni di legge, agli atti costitutivi e ai regolamenti di previdenza vigenti. Nel conto consolidato si valuta annualmente, se un piano di previdenza reca un'utilità o un vincolo economico per l'impresa. Per la valutazione ci si basa sui contratti o sui conti annuali redatti conformemente allo Swiss GAAP FER 26. Partendo da questi, si calcola l'utilità o il vincolo economico per ogni piano di previdenza e, se necessario, vengono iscritti nel bilancio. La differenza rispetto al relativo valore del periodo precedente viene acquisita nel conto economico come costi del personale. Eventuali riserve di contributi del datore di lavoro vengono registrati come attivo.

Accantonamenti

Gli accantonamenti sono impegni costituiti per probabili impegni costituiti sulla base di eventi accaduti in passato, il cui ammontare e/o le cui scadenze sono incerti, ma comunque stimabili. Un tale impegno può essere motivato da circostanze di diritto o di fatto e giustifica l'obbligazione. Nel caso in cui si verificassero costi in futuro per circostanze di diritto o di fatto, i relativi costi stimati vengono accantonati nella misura prevista.

Ricavo netto e realizzazione di profitti

Il ricavo netto da forniture e prestazioni comprende i proventi commerciali e le vendite di cemento e factoring.

I proventi commerciali vengono generalmente registrati una volta che sono stati effettuati il ritiro o la consegna della merce e trasferiti i vantaggi e i rischi. I profitti da servizi quali parte dei proventi commerciali vengono contabilizzati nel periodo di erogazione dei servizi stessi. Nel caso del factoring, le provvigioni sono registrate come ricavo netto.

I profitti sono certificati deducendo eventuali rettifiche di valore e diminuzioni del valore delle vendite.

Posizioni non operative

Il risultato non operativo comprende profitti e oneri generati da eventi e operazioni commerciali chiaramente distinti dalle operazioni abituali e caratteristiche della società.

Posizioni straordinarie

Le posizioni straordinarie includono profitti e oneri molto rari nel quadro delle operazioni abituali e caratteristiche della società e che pertanto non sono prevedibili.

Imposte

Le imposte sugli utili vengono registrate pro rata temporis e vengono calcolate sul risultato dell'anno di esercizio. Nel conto di gruppo vengono costituiti accantonamenti per imposte latenti risultanti da scostamenti temporali tra la valutazione a livello di gruppo e quella a livello di conti individuali delle società del gruppo. I riporti delle perdite rilevanti a fini fiscali non vengono considerati.

Rendiconto finanziario

Il rendiconto finanziario si basa sul fondo «Mezzi liquidi netti», così composto: mezzi liquidi (senza titoli) meno passività finanziarie a breve termine.

Parti correlate

La definizione «correlate» utilizzata in allegato comprende società associate e altre parti correlate. Tutte le transazioni commerciali con parti e società correlate si attengono a forme e condizioni contrattuali conformi alla prassi consuetudinaria di mercato. Le posizioni nei confronti di società associate sono rappresentate nelle rispettive posizioni nell'allegato.

E. Note integrative

1. Ricavo netto da forniture e prestazioni

in migliaia di franchi svizzeri	2023	2022	Variazione
Proventi commerciali	769 732	787 160	-17 428
Vendite di cemento e factoring	71 240	73 466	-2 226
Totale	840 972	860 626	-19 654

2. Risultato finanziario

in migliaia di franchi svizzeri	2023	2022	Variazione
Proventi d'interessi	44	20	24
Profitti da titoli con corso di borsa	1 213	261	952
Profitti da investimenti finanziari	845	877	-32
Totale proventi finanziari	2 102	1 158	944
Interessi passivi	-355	-464	109
Perdite da titoli con corso di borsa	0	-538	538
Perdite da investimenti finanziari	-7	-20	13
Altri oneri finanziari	-172	-178	6
Totale oneri finanziari	-534	-1 200	666
Risultato da conversione	201	171	30
Partecipazione al risultato di società associate	199	214	-15
Totale risultato finanziario	1 968	343	1 625

3. Risultato non operativo

in migliaia di franchi svizzeri	2023	2022	Variazione
Proventi da beni immobili	2 332	2 344	-12
Utile da alienazione di capitale fisso	0	1 759	-1 759
Totale utili non operativi	2 332	4 103	-1 771
Oneri da immobili	-1 821	-1 920	99
Ammortamenti su immobili non operativi	-301	-311	10
Perdita da alienazione di capitale fisso	-22	-31	9
Totale costi non operativi	-2 144	-2 262	118
Totale risultato non operativo	188	1 841	-1 653

Gli utili derivanti dalla cessione di immobilizzazioni mobili, sono ora riportati tra gli altri proventi operativi.

4. Risultato straordinario

in migliaia di franchi svizzeri	2023	2022	Variazione
Profitti straordinari	93	60	33
Totale profitti straordinari	93	60	33
Costi straordinari	0	-4	4
Totale costi straordinari	0	-4	4
Totale risultato straordinario	93	56	37

5. Imposte sugli utili

in migliaia di franchi svizzeri	2023	2022	Variazione
Imposte sugli utili correnti	-411	-970	559
Variazione imposte latenti	-215	-765	550
Totale	-626	-1 735	1 109

L'aliquota d'imposta media per le imposte latenti nell'esercizio in esame ha potuto essere ridotta al 20.33 % (anno precedente: 20.3 %).
L'attività fiscale differita attiva per le perdite fiscali non utilizzate ammonta a CHF 285'000.- (anno precedente CHF 0.-).

6. Titoli

in migliaia di franchi svizzeri	31/12/23	31/12/22
Azioni	6 241	5 237
Totale	6 241	5 237

7. Crediti da forniture e prestazioni

in migliaia di franchi svizzeri	31/12/23	31/12/22
Verso terzi	95 152	97 740
Verso società associate	108	179
Verso altre parti correlate	675	7
Delcredere	-9 287	-8 372
Totale	86 648	89 554

8. Altri crediti e ratei e risconti

in migliaia di franchi svizzeri	31/12/23	31/12/22
Altri crediti verso terzi	2 316	3 159
Ratei e risconti attivi verso terzi	7 630	8 615
Totale	9 946	11 774

9. Scorte

in migliaia di franchi svizzeri	31/12/23	31/12/22
Merci	60 146	70 067
Altre scorte	479	548
Rettifica del valore	-4 470	-4 567
Totale	56 155	66 048

10. Investimenti finanziari

in migliaia di franchi svizzeri	31/12/23	31/12/22
Titoli	2 822	2 880
Partecipazioni a società associate	5 584	5 465
Prestiti a terzi	428	458
Attivi da riserve di contributi del datore di lavoro	8 243	8 243
Totale	17 077	17 046

11. Immobilizzazioni materiali e immateriali

11.1 Andamento delle immobilizzazioni materiali e immateriali

in migliaia di franchi svizzeri

	Terreni non edificati	Terreni e costruzioni	Mobili e arredi	Immobilizzazioni materiali in corso di costruzione, acconti	Altre immobilizzazioni materiali	Totale immobilizzazioni materiali	Software acquisito	Totale immobilizzazioni immateriali
Valore di acquisto								
Aggiornato al 1.1.22	16 786	272 766	43 377	1 109	63 233	397 271	23 690	23 690
Var. perimetro di consolidamento	0	0	0	0	0	0	0	0
Incrementi	8 565	1 279	1 620	14 237	6 534	32 235	2 709	2 709
Decrementi	0	-1 460	-1 748	0	-4 271	-7 479	0	0
Riclassificazione	0	0	34	-34	0	0	0	0
Aggiornato al 31.12.22 / 1.1.23	25 351	272 585	43 283	15 312	65 496	422 027	26 399	26 399
Var. perimetro di consolidamento	0	0	0	0	0	0	0	0
Incrementi	0	380	3 420	19 368	12 148	35 316	3 813	3 813
Decrementi	0	0	-1 457	0	-5 857	-7 314	-44	-44
Riclassificazione	0	278	-147	-441	310	0	0	0
Aggiornato al 31.12.23	25 351	273 243	45 099	34 239	72 097	450 029	30 168	30 168
Ammortamenti accumulati								
Aggiornato al 1.1.22	0	120 813	33 747	0	41 441	196 001	18 351	18 351
Ammortamenti pianificati *	0	4 566	1 911	0	6 585	13 062	1 806	1 806
Decrementi	0	-1 138	-1 748	0	-4 165	-7 051	0	0
Aggiornato al 31.12.22 / 1.1.23	0	124 241	33 910	0	43 861	202 012	20 157	20 157
Ammortamenti pianificati *	0	4 563	1 757	0	6 625	12 945	1 656	1 656
Decrementi	0	0	-1 457	0	-5 762	-7 219	-22	-22
Aggiornato al 31.12.23	0	128 804	34 210	0	44 724	207 738	21 791	21 791
Valore contabile netto Aggiornato al 31.12.22	25 351	148 344	9 373	15 312	21 635	220 015	6 242	6 242
Valore contabile netto Aggiornato al 31.12.23	25 351	144 439	10 889	34 239	27 373	242 291	8 377	8 377

* Gli ammortamenti su beni immobili non operativi di CHF 301 000 (anno precedente: CHF 311 000) sono esposti nel risultato non operativo.

Il valore contabile netto di terreni e costruzioni detenuti a scopo di rendita ammonta a CHF 13 551 072 (anno precedente CHF 13 551 072).

11.2 Informazioni supplementari su immobilizzazioni materiali e immateriali

in migliaia di franchi svizzeri

Attivi costituiti in pegno

Ordini di pegno immobiliare

Onere di pegno nominale verso terzi (senza possesso proprio)

di cui effettivamente esercitato

	31/12/23	31/12/22
	60 232	60 232
	50 000	52 947

12. Debiti per forniture e prestazioni

in migliaia di franchi svizzeri

Debiti verso terzi

Totale

	31/12/23	31/12/22
	18 901	19 603
Totale	18 901	19 603

13. Altri debiti e ratei e risconti

in migliaia di franchi svizzeri

Altri debiti verso terzi

Altri debiti verso istituti di previdenza

Ratei e risconti passivi verso terzi

Totale

	31/12/23	31/12/22
	11 373	9 665
	116	232
	1 171	5 981
Totale	12 660	15 878

14. Andamento degli accantonamenti

in migliaia di franchi svizzeri

	Imposte latenti	Altri accantonamenti	Totale accantonamenti
--	-----------------	----------------------	-----------------------

Accantonamenti al 1.1.22	21 487	5 039	26 526
Costituzione	812	2 972	3 784
Scioglimento	-47	-206	-253
Impiego	0	-2 038	-2 038
Accantonamenti al 31.12.22	22 252	5 767	28 019
di cui a breve termine	0	5 767	5 767
Accantonamenti al 1.1.23	22 252	5 767	28 019
Costituzione	356	1 791	2 147
Scioglimento	-141	-415	-556
Impiego	0	-2 845	-2 845
Accantonamenti al 31.12.23	22 467	4 298	26 765
di cui a breve termine	0	4 298	4 298

Altri accantonamenti

Questa posizione comprende accantonamenti per giorni di vacanza maturati, straordinari, regali per anzianità di servizio e premi per i collaboratori.

15. Passività finanziarie a lungo termine

in migliaia di franchi svizzeri

Debiti ipotecari

Totale

	31/12/23	31/12/22
	50 000	50 000
Totale	50 000	50 000

F. Ulteriori informazioni

Goodwill

Secondo i principi del consolidamento, la HG COMMERCIALE compensa l'avviamento acquisito al momento del primo consolidamento direttamente con il capitale proprio. Ciò è consentito ai sensi di Swiss GAAP FER 30, purché vengano rappresentati gli effetti di una capitalizzazione teorica e di un'eventuale rettifica di valore. Se le parti capitalizzabili dell'avviamento acquisito fossero state capitalizzate e ammortizzate nell'arco di cinque anni, avremmo ottenuto i seguenti valori:

Goodwill

in migliaia di franchi svizzeri	31/12/23	31/12/22
Valore di acquisto goodwill	3 785	3 553
Valore residuo goodwill	1 980	2 152
Ammortamento goodwill	704	711
Risultato al netto delle imposte	1 835	8 224
Capitale proprio	347 577	348 180

Impegni fuori bilancio

in migliaia di franchi svizzeri	31/12/23	31/12/22
Contratti di locazione e affitto a lungo termine	5 558	5 071
Contratti di locazione e affitto a lungo termine > 1 anno	82 545	83 466
Totale	88 103	88 537

Transazioni sostanziali con parti correlate

in migliaia di franchi svizzeri	31/12/23	31/12/22
Ricavo netto da forniture e prestazioni	2 213	3 063
Costo merci	0	-4
Altri proventi operativi	383	389
Proventi d'interessi	0	0
Interessi passivi	-19	-8

Le transazioni sopra riportate si riferiscono sostanzialmente a società associate. Tutte le transazioni con le parti correlate sono state svolte alle condizioni di mercato.

Andamento delle riserve di contributi del datore di lavoro (RCDL)

in migliaia di franchi svizzeri

	Valore nominale	Rinuncia all'utilizzo	Valore di bilancio	Costituzione per	Valore di bilancio	Spese da RC DL nei costi del personale	
	31/12/23	2023	31/12/23	2023	31/12/22	2023	2022
Istituti di previdenza	8 243	0	8 243	0	8 243	0	0
Totale	8 243	0	8 243	0	8 243	0	0

Utilità economica / vincolo economico e oneri di previdenza

in migliaia di franchi svizzeri

	Sovra-/sottocopertura ai sensi di Swiss GAAP FER 26	Quota economica dell'impresa		Variazione risp. Anno prec. e/o effetto sul conto economico nell'esercizio	Contributi riferiti al periodo	Oneri di previdenza nei costi del personale	
	31/12/23	31/12/23	31/12/22			2023	2022
Fondo patronale/istituti di previdenza patronali	6 456	0	0	0	0	0	0
Istituti di previdenza senza sovra-/sottocopertura	0	0	0	0	0	0	0
Istituti di previdenza con sovracopertura	77 857	0	0	0	9 558	9 558	8 974
Totale	84 313	0	0	0	9 558	9 558	8 974

Transazioni sostanziali al giorno di chiusura del bilancio

Al 1° gennaio 2024 la HGC Partecipazioni SA ha acquisito Interstein Holding AG, con sede in Svizzera, e le relative controllate e partecipazioni. Con questa acquisizione, la società amplia il proprio ambito di attività nel settore della pietra naturale.

Relazione dell'Ufficio di revisione

all'Assemblea generale della HG COMMERCIALE Società Commerciale della Società Svizzera degli Impresari-Costruttori

Zürich

Relazione sulla revisione del conto di gruppo

Giudizio

Abbiamo svolto la revisione del conto di gruppo della HG COMMERCIALE Società Commerciale della Società Svizzera degli Impresari-Costruttori e delle sue società affiliate (il gruppo), costituito dal conto economico consolidato per l'anno chiuso al 31 dicembre 2023, dal bilancio consolidato al 31 dicembre 2023, dal rendiconto finanziario consolidato e dall'andamento del capitale proprio per l'esercizio chiuso a tale data, come pure dall'allegato al conto di gruppo, che include anche la sintesi dei più significativi principi contabili applicati.

A nostro giudizio, l'annesso conto di gruppo fornisce un quadro fedele della situazione patrimoniale e finanziaria consolidata del gruppo al 31 dicembre 2023 come pure della situazione reddituale e dei suoi flussi di tesoreria consolidati per l'esercizio chiuso a tale data in conformità agli Swiss GAAP RPC ed è conforme alla legge svizzera.

Elementi alla base del giudizio

Abbiamo svolto la nostra revisione contabile conformemente alla legge svizzera e agli Standard svizzeri di revisione contabile (SR-CH). Le nostre responsabilità ai sensi di tali norme e standard sono ulteriormente descritte nella sezione «Responsabilità dell'Ufficio di revisione per la revisione del conto di gruppo» della presente relazione. Siamo indipendenti rispetto al gruppo, conformemente alle disposizioni legali svizzere e ai requisiti della categoria professionale, e abbiamo adempiuto agli altri nostri obblighi di condotta professionale nel rispetto di tali requisiti.

Riteniamo di aver acquisito elementi probativi sufficienti ed appropriati su cui basare il nostro giudizio.

Altre informazioni

L'Amministrazione è responsabile delle altre informazioni. Le altre informazioni comprendono le informazioni riportate nella relazione sulla gestione, ad eccezione del conto annuale, del conto di gruppo e delle nostre relative relazioni.

Il nostro giudizio sul conto di gruppo non si estende alle altre informazioni e non esprimiamo alcuna forma di conclusione di revisione a riguardo.

Nell'ambito della nostra revisione contabile, è nostra responsabilità leggere le altre informazioni e, nel farlo, valutare se sussistano delle incoerenze significative rispetto al conto di gruppo o a quanto da noi appreso durante la revisione contabile, o se le altre informazioni sembrano contenere in altro modo delle anomalie significative.

Qualora, sulla base del lavoro da noi svolto, dovessimo giungere alla conclusione che vi è un'anomalia significativa nelle altre informazioni, siamo tenuti a comunicarlo. Non abbiamo alcuna osservazione da formulare a tale riguardo.

Responsabilità dell'Amministrazione per il conto di gruppo

L'Amministrazione è responsabile dell'allestimento del conto di gruppo in conformità alle Swiss GAAP RPC e alle disposizioni legali, nonché per i controlli interni da esso ritenuti necessari per consentire l'allestimento di un conto di gruppo che sia esente da anomalie significative imputabili a frodi o errori.

Nell'allestimento del conto di gruppo, l'Amministrazione è responsabile per la valutazione della capacità del gruppo di continuare l'attività aziendale, per l'informativa, se del caso, sugli aspetti correlati alla continuità aziendale, nonché per l'utilizzo del presupposto della continuità aziendale, a meno che l'Amministrazione intenda liquidare il gruppo o cessare l'attività, oppure non abbia alternative realistiche a tali scelte.

PricewaterhouseCoopers AG, Birchstrasse 160, Postfach, 8050 Zürich
Telefon: +41 58 792 44 00, www.pwc.ch

PricewaterhouseCoopers AG fa parte di una rete internazionale di società giuridicamente autonome e indipendenti tra loro.

Responsabilità dell'Ufficio di revisione per la revisione del conto di gruppo

I nostri obiettivi sono l'acquisizione di una ragionevole sicurezza che il conto di gruppo nel suo complesso sia esente da anomalie significative, imputabili a frodi o errori, e l'emissione di una relazione che includa il nostro giudizio. Per ragionevole sicurezza si intende un livello elevato di sicurezza che, tuttavia, non fornisce la garanzia che una revisione contabile eseguita in conformità alla legge svizzera e agli SR-CH individui sempre un'anomalia significativa, qualora esistente. Le anomalie possono derivare da frodi o errori e sono considerate significative qualora si possa ragionevolmente attendere che esse, singolarmente o nel loro insieme, siano in grado di influenzare le decisioni economiche degli utilizzatori prese sulla base del conto di gruppo.

Una descrizione più dettagliata delle nostre responsabilità per la revisione del conto di gruppo è disponibile sul sito web di EXPERTsuisse: <http://www.expertsuisse.ch/it/revisione-relazione-di-revisione>. Tale descrizione costituisce parte integrante della nostra relazione.

Relazione su altre disposizioni di legge e regolamentari

Conformemente all'art. 906 CO in combinazione con l'art. 728a cpv. 1 cifra 3 CO e allo SR-CH 890, confermiamo l'esistenza di un sistema di controllo interno per l'allestimento del conto di gruppo concepito secondo le direttive dell'Amministrazione.

Raccomandiamo di approvare il conto di gruppo che vi è stato sottoposto.

PricewaterhouseCoopers AG

René Rausenberger
Perito revisore abilitato
Revisore responsabile

Daniel Wyss
Perito revisore abilitato

Zürich, 10 aprile 2024

Allegato:

- Conto di gruppo (conto economico consolidato, bilancio consolidato, rendiconto finanziario consolidato, andamento del capitale proprio e allegato)

HG COMMERCIALE

	Pagina
Conto economico	24
Bilancio	25
Allegato	26
Proposta d'impiego dell'utile di bilancio	30
Rapporto dell'Ufficio di revisione	31

Questo resoconto annuale è stato tradotto dal tedesco all'italiano. È determinante solo l'edizione tedesca.

Conto economico

in migliaia di franchi svizzeri	Allegato	2023	2022	Variazione
Ricavo netto da forniture e prestazioni		844 691	860 489	-15 798
Costo merci		-691 415	-712 265	20 850
Risultato operativo da forniture e prestazioni		153 276	148 224	5 052
Altri proventi operativi		2 335	1 427	908
Costi del personale		-100 147	-96 618	-3 529
Altri costi d'esercizio		-35 162	-33 073	-2 089
Risultato operativo al lordo di interessi, imposte ammortamenti (EBITDA)		20 302	19 960	342
Ammortamenti		-18 924	-15 637	-3 287
Risultato operativo al lordo di interessi e imposte (EBIT)		1 378	4 323	-2 945
Proventi finanziari		1 448	1 338	110
Oneri finanziari		-566	-601	35
Risultato ordinario		2 260	5 060	-2 800
Profitti non operativi	1	4 669	6 039	-1 370
Costi non operativi	2	-4 236	-4 194	-42
Profitti straordinari		89	59	30
Costi straordinari	3	-103	-226	123
Risultato al lordo delle imposte (EBT)		2 679	6 738	-4 059
Imposte dirette	4	-646	-1 232	586
Utile di esercizio		2 033	5 506	-3 473

Bilancio

in migliaia di franchi svizzeri	Allegato	31.12.2023	in %	31.12.2022	in %
Attivi					
Mezzi liquidi		26 447		44 010	
Titoli	5	2 261		2 261	
Crediti da forniture e prestazioni	6	63 293		62 436	
Altri crediti e ratei e risconti	7	3 386		4 681	
Scorte		35 975		46 262	
Capitale circolante		131 362	44.4	159 650	52.8
Investimenti finanziari	8	2 734		457	
Partecipazioni	9	19 901		18 063	
Immobilizzazioni materiali		142 060		124 419	
Capitale fisso		164 695	55.6	142 939	47.2
Totale attivi		296 057	100.0	302 589	100.0
Passivi					
Debiti per forniture e prestazioni	10	18 895		19 603	
Altri debiti e ratei e risconti	11	23 281		28 783	
Capitale di terzi a breve termine		42 176	14.2	48 386	16.0
Passività finanziarie a lungo termine	12	50 000		50 000	
Accantonamenti a lungo termine	13	33 498		33 387	
Capitale di terzi a lungo termine		83 498	28.2	83 387	27.6
Capitale di terzi		125 674	42.4	131 773	43.6
Capitale sociale	14	40 901		41 684	
Riserva legale di utili		22 000		22 000	
Riserva volontaria di utili		79 500		79 500	
Riporto dell'utile		25 949		22 126	
Utile di esercizio		2 033		5 506	
Capitale proprio		170 383	57.6	170 816	56.4
Totale passivi		296 057	100.0	302 589	100.0

Allegato

	Pagina
A. Principi di presentazione dei conti	27
B. Principi per l'iscrizione in bilancio e di valutazione	27
C. Note integrative al conto economico e al bilancio	28
D. Ulteriori informazioni	30

A. Principi di presentazione dei conti

Il presente conto annuale della HGC è redatto in conformità con la legge svizzera e con gli statuti. È stato redatto in ottemperanza con le disposizioni del Codice delle obbligazioni svizzero sulla contabilità e la presentazione dei conti vigenti al 31 dicembre 2023.

Le cifre chiave del rapporto sono arrotondate. In alcuni casi l'arrotondamento può far sì che i valori di questo rapporto non coincidano esattamente al totale indicato e che le percentuali non corrispondano ai valori riportati.

Poiché la cooperativa redige il conto di gruppo per la HGC secondo uno standard contabile riconosciuto (Swiss GAAP FER), nel presente conto annuale non viene riportato un rendiconto finanziario in conformità alle disposizioni di legge.

B. Principi per l'iscrizione in bilancio e di valutazione

Crediti

I crediti da forniture e prestazioni e gli altri crediti vengono riportati ai valori nominali dedotte le necessarie rettifiche economico aziendali di valore individuale. Nella rimanenza sono presenti altre rettifiche di valore forfettarie.

Scorte

Le scorte vanno iscritte a bilancio ai costi di acquisto ovvero di produzione applicando il principio del valore minimo al netto delle necessarie rettifiche di valore economico aziendali nonché di altre rettifiche di valore forfettarie.

Immobilizzazioni materiali

La valutazione delle immobilizzazioni materiali avviene sulla base dei costi di acquisto e produzione dedotti gli ammortamenti accumulati ed eventuali riduzioni di valore. Vengono eseguiti ammortamenti immediati sulle immobilizzazioni materiali mobili; le altre immobilizzazioni materiali vengono ammortizzate in modo regressivo.

Ricavo netto e realizzazione di profitti

Il ricavo netto da forniture e prestazioni comprende i proventi commerciali e le vendite di cemento e factoring.

I proventi commerciali sono acquisiti in generale non appena sono avvenuti il ritiro o rispettivamente la consegna della merce e i vantaggi e i rischi sono superati. I profitti da servizi vengono contabilizzati nel periodo di erogazione dei servizi stessi. Nel caso del factoring, le provvigioni sono registrate come ricavo netto.

I profitti sono certificati deducendo eventuali rettifiche di valore e diminuzioni del valore delle vendite.

Partecipazioni	2023	2022
HG COMMERCIALE, Zurigo Vendita di merci		
HGC Beteiligungen AG, Zurigo Servizi, capitale azionario CHF 0,25 mio	100%	100%
Sponagel AG, Zurigo Servizi, capitale azionario CHF 0,1 mio	100%	100%
Lucien Montant SA, Ginevra Commercio, capitale azionario CHF 0,6 mio	100%	100%
Cubotoo AG, Zurigo Vendita di merci, capitale azionario, CHF 0,1 mio	100%	100%

Al 22 agosto 2023 Bernhard Ziegler e Söhne AG, precedentemente con sede a Flüelen, è stata rinominata HGC Partecipazioni SA, con sede a Zurigo. Lo scopo della società è ora l'acquisto, l'amministrazione e la cessione di partecipazioni in società in Svizzera e all'estero.

C. Note integrative al conto economico e al bilancio

1. Profitti non operativi

in migliaia di franchi svizzeri	2023	2022	Variazione
Proventi da beni immobili	2 366	2 344	22
Utili da alienazione di capitale fisso	0	2 155	-2 155
Scioglimento di accantonamenti per la manutenzione degli edifici	2 303	1 540	763
Totale	4 669	6 039	-1 370

2. Costi non operativi

in migliaia di franchi svizzeri	2023	2022	Variazione
Perdita da alienazione di capitale fisso	0	0	0
Costituzione di accantonamenti per la manutenzione degli edifici	-2 414	-2 274	-140
Totale	-4 236	-4 194	-42

3. Costi straordinari

in migliaia di franchi svizzeri	2023	2022	Variazione
Costituzione di accantonamenti	-93	-76	-17
Rettifica del valore investimenti finanziari	-10	-150	140
Totale	-103	-226	123

4. Imposte dirette

in migliaia di franchi svizzeri	2023	2022	Variazione
Imposte cantonali e comunali sul risultato di bilancio corrente	-551	-850	299
Rimborso di utili per immobili tassati	0	0	0
Altre imposte dirette	-19	-31	12
Totale	-646	-1 232	586

5. Titoli

in migliaia di franchi svizzeri	31.12.2023	31.12.2022
Titoli	2 260	2 260
Titoli meno rettifiche del valore	1	1
Totale	2 261	2 261

6. Crediti da forniture e prestazioni

in migliaia di franchi svizzeri	31.12.2023	31.12.2022
Verso terzi	62 493	62 250
Verso parti correlate	800	186
Totale	63 293	62 436

7. Altri crediti e ratei e risconti

in migliaia di franchi svizzeri	31.12.2023	31.12.2022
Altri crediti verso terzi	2 437	3 158
Ratei e risconti attivi verso terzi	949	1 523
Totale	3 386	4 681

8. Investimenti finanziari

in migliaia di franchi svizzeri	31.12.2023	31.12.2022
Prestiti verso terzi	428	457
Prestiti verso società del gruppo con subordinazione	2 306	0
Totale	2 734	457

9. Partecipazioni

Die Beteiligungen der HG COMMERCIALE, Zürich, Stand 31. Dezember 2023, sind in den Bilanzierungs- und Bewertungsgrundsätzen aufgeführt. Die Stimmanteile entsprechen der aufgeführten Kapitalquote.

10. Debiti per forniture e prestazioni

in migliaia di franchi svizzeri	31.12.2023	31.12.2022
Verso terzi	18 895	19 603
Totale	18 895	19 603

11. Altri debiti e ratei e risconti

in migliaia di franchi svizzeri	31.12.2023	31.12.2022
Altri debiti verso terzi	11 396	9 729
Altri debiti verso consociate	1 944	2 479
Altri debiti verso istituti di previdenza	116	232
Ratei e risconti passivi verso terzi	9 825	16 343
Totale	23 281	28 783

12. Passività finanziarie a lungo termine

in migliaia di franchi svizzeri	31.12.2023	31.12.2022
Debiti ipotecari	50 000	50 000
Totale	50 000	50 000

13. Accantonamenti a lungo termine

in migliaia di franchi svizzeri	31.12.2023	31.12.2022
Altri accantonamenti a lungo termine	33 498	33 387
Totale	33 498	33 387

14. Capitale sociale

La HG COMMERCIALE Società Commerciale della Società Svizzera degli Impresari-Costruttori è una cooperativa con sede a Zurigo.

Il capitale sociale è suddiviso in 81'801 (anno precedente: 83'367) quote sociali interamente versate del valore nominale di CHF 500.- nelle mani di 3'009 (anno precedente: 3'064) soci con diritto al voto (dato aggiornato al 31 dicembre 2023).

D. Ulteriori informazioni

in migliaia di franchi svizzeri	2023	2022
Attivi costituiti in pegno		
Onere di pegno nominale verso terzi	54 052	54 052
di cui effettivamente esercitato	50 000	50 000
Impegni fuori bilancio		
Contratti di locazione e affitto a lungo termine	5 558	5 071
Contratti di locazione e affitto a lungo termine > 1 anno	79 605	80 526
Totale	85 163	85 597
Collaboratori (media annua)		
Posizioni a tempo pieno (FTE: full-time equivalent)	851	815
Liquidazione netta delle riserve latenti		
Liquidazione netta delle riserve latenti	0	0

Proposta d'impiego dell'utile di bilancio

in migliaia di franchi svizzeri	2023	2022	Variazione
A disposizione dell'assemblea generale per la distribuzione degli utili:			
Utile di esercizio	2 033	5 506	-3 473
Riporto dell'utile	25 949	22 126	3 823
Utile di bilancio	27 982	27 632	350
Il Consiglio di amministrazione chiede che l'utile di bilancio venga così impiegato:			
Interesse sul capitale 4.0 % ovvero CHF 20.00			
per quota sociale	1 658	1 683	-25
Destinazione della riserva legale di utile	0	0	0
Destinazione della riserva volontaria di utile	0	0	0
Riporto sul nuovo conto	26 324	25 949	375
Utile di bilancio	27 982	27 632	350

Beat Juen, presidente

Gian-Luca Lardi, vicepresidente

Zurigo, 10 aprile 2024

Relazione dell'Ufficio di revisione

all'Assemblea generale della HG COMMERCIALE Società Commerciale della Società Svizzera degli Impresari-Costruttori

Zürich

Relazione sulla revisione del conto annuale

Giudizio

Abbiamo svolto la revisione del conto annuale della HG COMMERCIALE Società Commerciale della Società Svizzera degli Impresari-Costruttori (la società cooperative), costituito dal conto economico per l'anno chiuso al 31 dicembre 2023, dal bilancio al 31 dicembre 2023 come pure dall'allegato, che include anche la sintesi dei più significativi principi contabili applicati.

A nostro giudizio, l'annesso conto annuale è conforme alla legge svizzera e allo statuto.

Elementi alla base del giudizio

Abbiamo svolto la nostra revisione contabile conformemente alla legge svizzera e agli Standard svizzeri di revisione contabile (SR-CH). Le nostre responsabilità ai sensi di tali norme e standard sono ulteriormente descritte nella sezione «Responsabilità dell'Ufficio di revisione per la revisione del conto annuale» della presente relazione. Siamo indipendenti rispetto alla società cooperative, conformemente alle disposizioni legali svizzere e ai requisiti della categoria professionale, e abbiamo adempiuto agli altri nostri obblighi di condotta professionale nel rispetto di tali requisiti.

Riteniamo di aver acquisito elementi probativi sufficienti ed appropriati su cui basare il nostro giudizio.

Altre informazioni

L'Amministrazione è responsabile delle altre informazioni. Le altre informazioni comprendono le informazioni riportate nella relazione sulla gestione, ad eccezione del conto annuale e della nostra relativa relazione.

Il nostro giudizio sul conto annuale non si estende alle altre informazioni e non esprimiamo alcuna forma di conclusione di revisione a riguardo.

Nell'ambito della nostra revisione contabile, è nostra responsabilità leggere le altre informazioni e, nel farlo, valutare se sussistano delle incoerenze significative rispetto al conto annuale o a quanto da noi appreso durante la revisione contabile, o se le altre informazioni sembrano contenere in altro modo delle anomalie significative.

Qualora, sulla base del lavoro da noi svolto, dovessimo giungere alla conclusione che vi è un'anomalia significativa nelle altre informazioni, siamo tenuti a comunicarlo. Non abbiamo alcuna osservazione da formulare a tale riguardo.

Responsabilità dell'Amministrazione per il conto annuale

L'Amministrazione è responsabile dell'allestimento del conto annuale in conformità alle disposizioni legali e allo statuto, nonché per i controlli interni da esso ritenuti necessari per consentire l'allestimento di un conto annuale che sia esente da anomalie significative imputabili a frodi o errori.

Nell'allestimento del conto annuale, l'Amministrazione è responsabile per la valutazione della capacità della società cooperative di continuare l'attività aziendale, per l'informativa, se del caso, sugli aspetti correlati alla continuità aziendale, nonché per l'utilizzo del presupposto della continuità aziendale, a meno che l'Amministrazione intenda liquidare la società cooperative o cessare l'attività, oppure non abbia alternative realistiche a tali scelte.

PricewaterhouseCoopers AG, Birchstrasse 160, Postfach, 8050 Zürich
Telefon: +41 58 792 44 00, www.pwc.ch

PricewaterhouseCoopers AG fa parte di una rete internazionale di società giuridicamente autonome e indipendenti tra loro.

Responsabilità dell'Ufficio di revisione per la revisione del conto annuale

I nostri obiettivi sono l'acquisizione di una ragionevole sicurezza che il conto annuale nel suo complesso sia esente da anomalie significative, imputabili a frodi o errori, e l'emissione di una relazione che includa il nostro giudizio. Per ragionevole sicurezza si intende un livello elevato di sicurezza che, tuttavia, non fornisce la garanzia che una revisione contabile eseguita in conformità alla legge svizzera e agli SR-CH individui sempre un'anomalia significativa, qualora esistente. Le anomalie possono derivare da frodi o errori e sono considerate significative qualora si possa ragionevolmente attendere che esse, singolarmente o nel loro insieme, siano in grado di influenzare le decisioni economiche degli utilizzatori prese sulla base del conto annuale.

Una descrizione più dettagliata delle nostre responsabilità per la revisione del conto annuale è disponibile sul sito web di EXPERTSuisse: <http://www.expertsuisse.ch/it/revisione-relazione-di-revisione>. Tale descrizione costituisce parte integrante della nostra relazione.

Relazione su altre disposizioni di legge e regolamentari

Conformemente all'art. 906 CO in combinazione con l'art. 728a cpv. 1 cifra 3 CO e allo SR-CH 890, confermiamo l'esistenza di un sistema di controllo interno per l'allestimento del conto annuale concepito secondo le direttive dell'Amministrazione.

Confermiamo inoltre che la proposta d'impiego dell'utile di bilancio è conforme alla legge svizzera e allo statuto, e raccomandiamo di approvare il conto annuale che vi è stato sottoposto.

PricewaterhouseCoopers AG

René Rausenberger
Perito revisore abilitato
Revisore responsabile

Daniel Wyss
Perito revisore abilitato

Zürich, 10 aprile 2024

Allegati:

- Conto annuale (conto economico, bilancio e allegato)
- Proposta d'impiego dell'utile di bilancio



Il nostro rapporto annuale

HG COMMERCIALE

Stauffacherquai 46 | 8022 Zürich | info@hgc.ch

